

JANUARY 2023 – PRAYER CALENDAR
LUTHERAN BIBLE TRANSLATORS OF CANADA
275 LAWRENCE AVE, KITCHENER, ON N2M 1Y3 1-866-518-7071

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
1 Matthew 2:13 Thank You, Lord, for protecting Your Son from the power of the evil one and from the hatred of humans. Continue to protect us from sin, death, and the power of the devil through Jesus, the Victor over all of these. Amen.	2 Please pray for the families of the several LCC pastors who have died in 2022. Many of them served well beyond retirement age and filled many needs in the church.	3 Please pray for Dr. Ted Nathalong, the bishop of the Thailand Concordia Lutheran Church, as he seeks to serve the church following the Lord's Word and wisdom.	4 Please pray for the SURAM project in Cameroon. Pastor Kuhn will be involved hands on in Bankim this week.	5 Please pray for Pastor Ousmanou as he continues with his iDelta courses of study.	6 Epiphany Ephesians 3:6 Thank You Lord, for revealing to the world the mystery of the gospel – that salvation is for all people Jews and Gentiles alike. Help us, O Lord, to share that mystery in the power of the Holy Spirit so that all may hear and be saved! Amen!	7 Psalm 29:3ff Your voice, O Lord God, is more powerful than all things. Let Your powerful voice speak through all the mother tongue Scriptures produced by LBTC, bringing salvation to all who hear! Amen!
8 Matthew 3:16-17 Thank You, Triune God, that the witness of the Trinity is so clear at Jesus' baptism. Grant that at each baptism in these days, we would all hear the Father's voice call each of us His child with whom He is well pleased.	9 Please pray for our LCC seminaries, that many pastoral students would be drawn to them in the coming year.	10 Give thanks to God for the faithful pastors in southern Thailand – Rev. Yongtayot Mahatanangshon and Rev. Suchard Chujit.	11 Lord, help us to be Your faithful servants. Let our tongues not silent be, telling the good news of salvation: Jesus, Saviour, makes us free. Amen. God's People Sing p42 v3	12 Please pray for the challenges Pastor Kuhn faces as he juggles the many aspects of his work in Cameroon for LBTC.	13 Pray for LBTC staff that will travel to congregations and conventions in 2023. Pray for good connections.	14 Psalm 40:3 Let the new song of praise that You have put in my mouth help many to see You at work in me and put their trust in You. Amen.
15 John 1:29 Grant that all of our translation work and Scripture use would point to Jesus saying, 'Behold the Lamb of God who takes away the sin of the world!'"	16 Give thanks to God for the many retired pastors who are helping out in various aspects of the ministry. The church needs them.	17 Please pray for the pastors and people of Gambella Lutheran Church (Western Ethiopia) as they celebrate the anniversary of their church body tomorrow.	18 Grant, then, O God, Your will be done, that, when the church bells are ringing, many in saving faith my come where You Your message are are bringing: I know My own, My own know Me. You, not the world may face shall see. My peace I leave with you. Amen. LSB 645 v5	19 Please pray for wisdom as LBTC tries to discern priorities of the possible translation work in Thailand through the Thailand Concordia Lutheran Church.	20 Give thanks to God for Mr. Sawate Pattanaprasitchal, TCLC's financial manager.	21 Psalm 27:1 Thank You, O Lord, for being the Light in our darkness and the stronghold of our lives. Help us to always reflect Your Light to everyone around us. Amen!
22 Matthew 4:23-24 Thank You, Lord, for Jesus' teaching, preaching, and healing every disease and affliction. Grant that we trust in His healing power today, as we trust in His preaching and teaching through those You have called to these ministries. Amen!	23 Give thanks to God for the countless blessings He has bestowed on Glenn Kahle, LBTC board member, as he celebrates his birthday today.	24 Please pray for the many pastors who are considering retirement, that the Lord would give them wisdom as they make this difficult decision.	25 Lord Jesus Christ, Your power make known, for You are Lord of Lord's alone. Defend Your holy Church that we may sing Your praise eternally. Amen! LSB 655 v2.	26 Please pray for LBTC supporters to be generous with their donations as costs increase for translation work abroad and possible aboriginal language work here in Canada.	27 Give thanks to God for Pastor Niran Temsakun, the TCLC's mission executive. He is also a very skilled musician.	28 Psalm 15 1-2 Thank You, Lord, for Your gift to us of Christ's righteousness whereby we can dwell on your holy hill. Amen.
29 1 Corinthians 1:18 Thank You, Lord, that there is one way to peace, forgiveness, and salvation – through the Word and power of the Cross. Amen.	30 Give thanks to God for the pastors who have accepted calls to ministries in 2022. May God bless them with all that they need to serve their congregations.	31 O Lord, preserve Your Word and preaching the truth that makes us whole, the mirror of Your glory. Oh, may this loving water, sustain us while here living until we see Your face. Amen. LSB 658 v4.				

DECEMBER 2022 – PRAYER CALENDAR
LUTHERAN BIBLE TRANSLATORS OF CANADA
275 LAWRENCE AVE, KITCHENER, ON N2M 1Y3 1-866-518-7071

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
				1 Please pray for LBTC's work in new areas of Cameroon – the Dii language group, and the language communities who attended the Spiritual Retreat and the Lexicography workshop.	2 Give thanks to God for the countless blessings He has bestowed on Tim Kuhl, LBTC board chairman, as he celebrates his birthday tomorrow.	3 Psalm 72:18 We praise and glorify Your name O Lord, because You alone do wondrous things. Cast down every idol throne in us and among us and reign supreme and reign alone! Amen!
4 Romans 15:4 Grant, O Lord, that we base our hope solely in the Scriptures and that, as LBTC translators proclaim that Word, those who hear may abide in the Word's encouragement and endure. Amen!	5 Please pray for the people attending the DTA's translator training workshop this week, including the Suburu, Dii, and Dowayo teams.	6 Keep the Kuhn family in your prayers as they attend programmes for missionary kids in Yaounde.	7 O Triune God, Give shield of faith, the Spirit's sword, salvation's helmet, living Word, the message of salvation. Give light; give might, so that rightly, burning brightly, Your light sharing! Amen. God's People Sing p22-23 v4 alt.	8 Please pray for the new opportunities that the SURAM project will afford LBTC. The information gathered will be of great help in all future translation work.	9 Please pray for Pastor Ousmanou as he begins his third and final iDelta course to increase his translation skills.	10 Psalm 146:6b Receive our praise to You, O Lord, because You keep faith with us, Your people, forever, even though we don't deserve it. You do it because we bear Christ's name and His righteousness. Amen.
11. Matthew 11:3-4 Help us, O Lord, to tell a world of people with many questions about faith, everything we see and hear Jesus continuing to do in His church and in the world. Amen.	12 Please pray for the DTA's accountant, Économiste, Élie Bertrand Njiomou Ngassam. He has a formidable job and seems to be doing well.	13 Please ask God to bless the TCLC board of directors as they meet this week to discuss church business.	14 Grant, Lord, Your Holy Spirit in measure to the need to do the work among us as we Your bidding heed: The message of salvation proclaim it loud and clear; Christ died to save the sinner. Believe, all you who hear! Amen. God's People Sing p 32 v 1.	15 Please pray for Patrick Serge Teneku, the new Communications Director for the EELC. He is doing a great job keeping information flowing. Praise the Lord!	16 Give thanks to God for the countless blessings He has bestowed on Joan Weber, as she celebrates her birthday on Saturday.	17 Psalm 24:7-8 O Lord, Let nothing block the mighty King of Glory from coming into the hearts and lives of all people, through His Word spoken to them in their mother tongues. Amen.
18 Matthew 1:20-21 O Lord, thank You for overcoming Joseph's fear to take Mary as his wife. Remove our own fears about telling others about Jesus' virgin birth, sin-atonement, death, and resurrection. Amen.	19. Please keep in your prayers Assistant National Bishop Mgr Enoch Garga Zizi. He has a difficult role, but the National Bishop is so supportive.	20 Praise Jesus with Serena Derrick's as she celebrated her birthday yesterday, giving thanks to Him for the countless blessings He has bestowed to her.	21. We pray for wisdom, Lord, for tasks that lie ahead; and as we strive to share Your Word, may we be Spirit led, till all believe and celebrate Your grace. Amen. God's People Sing p34 v5.	22 Please pray for Pastor Touka as he considers new avenues of translation work – especially the possibility of becoming a translation consultant.	23 Please pray for another year of progress for LBTC missionaries both in the field and here at home.	24 Psalm 110:2 O Lord God, thank You for sending Your Son, Your mighty Scepter, to rule in the midst of His enemies. As He continues as Victor over sin, death, and the devil today, help us to trust in His victory now and always. Amen.
25 Luke 2:14 All praise and glory be to You, O God of our salvation. Jesus, Your Son, brought peace to this world and holiness and righteousness to all believers, making us those with whom He is pleased! Amen.	26 Please pray for the EELC's General Secretary, Raphaël Oumarou Batouri .He is a faithful servant of the Lord and of His church.	27 Give thanks to God for the anonymous Canadian donor who has sponsored all three of Ousmanou's iDelta sessions!	28 Grant us Thy strength, O Father, fill us with love, O Son, bestir us Holy Spirit as Thee, may we be One. Till kindreds, tongues, and nations around Thy throne shall stand and without ceasing bless Thee, our Lord for every land. Amen! p36 v 5.	29 Give thanks to God for the awesome work Kayla Falkenholt is doing as the Kuhn childrens homeschooling teacher.	30 Give thanks to God for Rev. Sompong Hanpradit, the very skilled interpreter for the TCLC.	31 Psalm 111:7-8 O God, Thank You that the works of Your hands continue to this day. We give thanks to You that as we enter this new year, Your faithfulness and uprightness are at work among us. Amen!

